

## Tekst 7

### PROJEKTE

## Die mit dem Wolf fühlen

Psychoanalytiker wie Bruno Bettelheim („Kinder brauchen Märchen“) sind sich sicher: Gerade in der Härte der von den Brüdern Grimm gesammelten Geschichten  
5 liege deren reinigende und Kinderseelen stärkende Kraft. Erzieherisch gut gemeinte Abschwächungen, Mitleid mit dem Bösen oder die Verbannung tödlicher Strafen nähmen den lieben Kleinen die Möglichkeit, den Zugang zu  
10 den eigenen Ängsten und Phantasien zu



„Simsala Grimm“-Trickfilmszene

finden. Wenn vom Herbst an im Kinderkanal  
26 Zeichentrickfilme mit Grimmschen  
Märchen laufen, dürfte von der archetypischen  
Deutlichkeit der Geschichten wenig übrig  
15 bleiben.  
Unter dem Orient und Okzident vermischenden  
Titel „Simsala Grimm“ hat die Münchner  
Produktionsfirma Greenlight eine Welt  
bewegter Cartoons zusammengemixt, die die  
20 Märchen dem modernen Infotainment  
ausliefern: Schneewittchen ist nicht nur von  
sieben Zwergen umgeben, sondern auch von  
einem Harlekin namens Yoyo und einem  
Bücherwurm. Zwischendrin gibt's Actionszene.  
25 Sozialpädagogisch verwässert wird das Märchen  
vom Rotkäppchen: Um die Großmutter aus  
dem Bauch des Wolfs zu holen, kommt nicht  
der Jäger mit dem Gewehr, sondern der Arzt.  
Auf dem Operationstisch unter Vollnarkose  
30 wird die Oma befreit. In der anderen  
Grimmschen Geschichte „Der Wolf und die  
sieben Geißlein“ wird für Verständnis für  
Isegrims Mordlust geworben – er sei leider in  
einer Fleischfresser-Gesellschaft sozialisiert  
35 worden.

*Der Spiegel, 36/1999*

## Tekst 7 Die mit dem Wolf fühlen

- 1p 39  Schrijf in één zin op welke opvatting Bruno Bettelheim (regel 1) heeft over het vertellen van sprookjes.
- 1p 40  In welchem Satz lässt der Verfasser dieses Artikels seine Meinung zum Thema „Märchen“ durchblicken?
- A „Gerade ... Kraft.“ (Zeile 3–6)
  - B „Erzieherisch ... finden.“ (Zeile 6–11)
  - C „Sozialpädagogisch ... Rotkäppchen“ (Zeile 25–26)
  - D „In der ... worden.“ (Zeile 30–35)
- „Die mit dem Wolf fühlen“ (titel)
- 1p 41  Wie of wat worden/wordt met „Die“ bedoeld?